Page 3 (19\_3)

1. Eh? So Ryu has met Hisato in America?
2. Yea.. Sort of
3. No matter how they’ve changed
4. Inside, they’re still the Kyoko and Hisato I used to know
5. They’re spirit mediums!
6. Spirit mediums?
7. Right!
8. Generally.. The children who came to the institute
9. Are categorized into two types!
10. First, the children that are considered to be geniuses
11. For example, Haruna who has the IQ of 220, Kumamura the Math genius
12. Then, an idiot musician like me!
13. The second are the ones who have the powers that can’t be explained scientifically..
14. That is, the spirit mediums that are believed to have miraculous abilities
15. But of course, that difference aren’t clearly made \*I didn’t understand this part, sorry\*
16. Especially both of them
17. Kyoko Hino...
18. And Hisato Murone
19. They are definitely in the second group!
20. Th.. This
21. What is the meaning of all this?!

Page 4

1. This building’s about to be closed..
2. All these furnitures and tools should’ve already be put away..
3. It’s the same..!

[Institute’s ex employee, Keizo Sakurazawa, 49 y.o]

1. Even the positioning of the chair and the flowers in the vase!
2. Looks as if it has been used yesterday!
3. Right!
4. Even the water and the gas stove works!

[Vice President of NET VENTURE, Haruna Isshiki, 18/16(?) y.o]

1. Fridge’s full of food!
2. What’s the meaning of all this!?

[President of NET VENTURE, Toru Kumakura, 17 y.o]

1. Unbelievable..
2. Someone has reconstructed this place exactly like four years ago!
3. Maybe..
4. The culprit is the one who sent this anonymous invitation?
5. .. Bastard! What kind of person that has time to do useless stuff like this?
6. Calm down, Mr. Horie.. What matters is that it’s comfortable here..
7. Or...
8. By reconstructing this place, will remind you of the bad things that happened in the past?

[Institute’s ex employee, Yui Mizuki, 29 y.o.]

[\*refer to last chapter\*, Takayuki Horie, 48 y.o]

1. No problem! With this, we’ll comfortably reminisce the memories of the past!
2. How, Ryu?
3. Why did someone reconstructed a soon to be demolished building?
4. Who? And all this for what?
5. Well. I still don’t understand
6. But one thing for sure
7. Eh?

Page 5

1. All facilities of this institute...
2. Were prepared by someone who has planned this mysterious reunion
3. As a huge stage play!
4. As long as we don’t know the culprit’s motives..
5. All we can do is to wait on the upcoming development
6. Like a chess piece on the chess board!
7. Oh! Where’s Mr. Maki?
8. Looks like he’s not here yet..
9. Ah! You’re right! Why would he?
10. Maybe he still has another business to do
11. So he can’t join us..
12. Maybe he’ll arrive in night time
13. Hello! Do you feel comfortable in this new room?
14. Mr. Shintaro Maki from DDS!
15. What do you want, Thanatos..?
16. Well.. Actually, I want to ask you a favor, Mr. Maki!
17. What did you just say?
18. In a moment, I’ll go to the supranatural research institute where you used to work..
19. Do you mind giving information....
20. Seriously! You really think I will help you..
21. Do it!
22. Ugh..

Page 6

1. If you don’t. There will be another DDS Student locked in a basement...
2. And will die of venomous snake’s bite!
3. How?
4. Moreover, right now there are four sweet DDS students that went to that institute..
5. Their lives may be harmed by unwanted accident...
6. Thanatos!!
7. Isn’t it against the norm for Meiosei member to be directly involved in comitting crimes?
8. To go against the norm is my way of life..!!
9. Well, enough for today!
10. I’ll come again if I have any questions!
11. That’s why I put you here in a close place, on purpose..
12. Cough!
13. Now let’s toast for the meeting of the geniuses!
14. That will be the key of Japan’s future!
15. Toast!
16. Wow! So delicious!
17. Well, there are still a lot in the fridge
18. Ah...
19. Your name’s Hisato Murone, right?
20. I’m Kyu...
21. So, you really do have psychic powers!? So cool!
22. No...Compared to that person...
23. My power’s nothing..
24. Eh? What do you mean “that person”?
25. Ah! W.. Wait!

Page 7

1. In the end, I still don’t know who sent this invitation letter...
2. Right, Mr. Sakurazawa
3. Because I’m curious, I tried to investigate who owned this building now
4. Turns out to be a company
5. Oh? What company, Ms. Mizuki?
6. I.. It’s..
7. Kitagami Corporation..
8. Kitagami!?
9. Wh.. What if, Kitagami’s the one..
10. Impossible! There are a lot of people named Kitagami!
11. No! It really was her!
12. That was what Kitagami wanted..
13. Hino!! You again!?
14. But, I clearly saw Hikaru Kitagami
15. In my dream..!
16. Inside that dream he said..
17. After the others are gathered inside the institute
18. I want them...

Page 8

1. To find the place that has changed after my leave...
2. I’m sure, that place is one of the buildings here..
3. So because of that, you said to come here because you want to remember something, Kyoko?
4. Yes.. I’m sorry I’m always silent. I thought, Meg will be afraid and won’t want to come if I told you firstly..
5. Huh! Stupid! Why let yourself be fooled by someone in a dream...
6. What? Didn’t you work before in the gifted abilities institute?
7. Or, you actually never believed that kind of stuff..
8. And gathered those children for big profit only?
9. What.. What I meant is that, we don’t need to take Kitagami’s request seriously!
10. He’s a little thief!
11. Instead of thanking, he stole the institute’s money from the safe instead, and went missing!
12. If he has any parents, I’ll make them pay back!
13. I’m not in the mood! I’m going to sleep!
14. Sakurazawa, where’s my room?
15. Ah.. Aside from guests, I also recieved the map for room arrangements
16. All ex-employees are put in the second floor..
17. Don’t forget, Mr. Horie..
18. No matter how hard you resist, Kitagami’s will is going to be achieved..
19. QUIET!!
20. Kyaaaa!
21. How dare you...
22. Looking down on me as if I’m stupid!
23. Don’t take grownups for granted!

Page 9

1. Who’s Kitagami?
2. Wow! This building really was about to be demolished!
3. Sorry, Fuko.. To be frank, after that incident I really wished for this place to be demolished ASAP
4. A small building where the closed room murder happened four years ago!
5. Wow! Even I’m shocked!
6. The inside is completely the same as 4 years ago!
7. What a careful reconstruction!
8. Really, Mrg?
9. Yea.. Even the position changed a bit..
10. The axes that is hanged on that wall is the same as before!
11. This is not a mere reunion! There must’ve been something behind it//
12. Yeah!
13. But, for what?
14. Well, most importantly, let’s just examine the place of mutder that happened four years ago...
15. Alright!
16. Hmm...
17. That time, right above the small bed..
18. Laid a victim that was covered in blood because of an axe stab on his head..

Page 10

1. Usually, four of the axes are hanged right above the fireplace
2. So.. from four, two remained?
3. Head, chest... Then, where else did the axe fell?
4. An axe almost fell to the victim’s body, but missed
5. While the other stay hanged on the wall
6. On the wall.. Only one?
7. Yeah.. I felt it was very weird then...
8. Door locked from the inside
9. With three very strong locks
10. Bars are put on the window.. No way people could get in!
11. As Meg said
12. The wall is made of thick rough wood.. Not any space found inside...
13. The ceiling is also made of plainly designed thick rough wood
14. Hard to make any secret door that anyone can enter quietly!
15. Right!
16. Police also checked if there were any secret doors!
17. But, the diameter of the fireplace and chimney is only 15cm
18. Let alone humans, even for santa claus it’s impossible to enter!
19. Eh? You mean.. That fat Uncle Santa..
20. Can break through a 15cm diameter fireplace?
21. It’s just an example!
22. Don’t think of weird things!
23. What we know is that,
24. This is a perfect closed room murder!
25. Among all tricks I’ve encountered since I got into DDS. This is the first time I saw a closed room trick this perfect!
26. What kind of psychological trick is used to make this room..
27. Closed room psychological trick...
28. Yeah, for example the case when a hurt victim ran away inside a room
29. Then, he locked the door from the inside and he died in that room!
30. But, in this case the victim died instantly from axe stab
31. From police’s investigation of the director’s body, sleeping pill that he consumed daily was found
32. I can’t imagine how the axe can fly on its own when the director’s asleep..

Page 11

1. This may be Hisato’s doing..
2. Fuko?
3. Ryu saw it too in America, right?
4. The psychokinesis experiment he went into..!
5. I usually peeked on that activity also!
6. He rolled over a dice for 100 times
7. And number 1 always came for 90 times
8. Eh!? Out of 100 throws, number 1 shows up for 90 times?
9. Unbelievable!
10. I’m also surprised when I saw that..
11. I tried it myself, but failed!
12. I can remember any difficult musical score only by seeing it once. But it seems that I’m not gifted by that kind of power like him
13. But.. Even if it’s true that he has a special power...
14. Controlling dice number and flying an axe to kill people are two very different things!
15. Didn’t you think that way, Fuko?
16. It is..
17. But, what if he used a trick?
18. Eh?
19. Even he has no power...
20. To fly an axe if he can use something in the room with his psychokinesis power
21. For you, isn’t it impossible for him to find another way?
22. You mean, combination of psychic powers and trick? Terrible...
23. Yea.. I really am stupid, did not know how it workds. But, my instinct’s pretty good!
24. Murder trick with psychokinesis powers...

Page 12

1. Yeah.. A confusing thing happened..
2. I think one of them may have already known my secret!
3. Wh.. What should I do?
4. Eh? In that room?
5. N.. No! I really don’t believe in psychokinesis
6. Moreover, it is a room where someone died...
7. So that’s how...
8. Alright! It may be possible to do it
9. There will be a huge commotion for sure!
10. It won’t be a problem for some time now
11. And with that.. We can find the gap of that thing

Page 13

[Chapter 145: Psychic murder-3]

\*translation of CHAPTER 144 by whitelollipop\*